Tam O' Shanter by Robert Burns

British English

Make a phonemic (broad) transcription of the following poem:

1. When chapman billies leave the street, [chapman billies = trader chappies]
2. And drouthy neebors, neebors meet, [drouthy neebors = thirsty neighbours]
3. As market-days are wearing late,
4. An' folk begin to tak the gate; [tak' the gate = take to the road]
5. While we sit bousing at the nappy, [bousing at the nappy = boozing on the beer]
6. An' getting fou and unco happy, [fou & unco = merry & uncouthly ie exceedingly]
7. We think na on the lang Scots miles, [na on the lang = not on the long]
8. The mosses, waters, slaps, and stiles, [slaps = muddy places]
9. That lie between us and our hame, [= home]
10. Whare sits our sulky, sullen dame, [= wife]
11. Gathering her brows like gathering storm,
12. Nursing her wrath to keep it warm.

Tam O′ Shanter by Robert Burns

British English 🇬🇧

1. hwən 'ʧapmən 'bɪlez 'liːv ðə ˌstrit,
2. ən 'druθɪ 'nibərz, 'nibərz ˌmit,
3. əz 'markət deːz | ər 'wirən ˌlet
4. ən 'fok bɪ'gen tə 'tak ðə ˌget;
5. hwəɪl 'wi set 'buːzən ət ðə ˌnape
6. ən 'gɛtn 'fuː ən ʌŋkə ˌhape,
7. wi 'θɪŋk nə 'on ðə 'laŋ skots 'məɪlz
8. ðə 'mosəz, 'watərz, 'slaps ən 'stəɪlz
9. ðət 'laɪ bɪ'twin əs ən ur ˌhem,
10. hwər 'sets ur 'sʌlke 'sʌlən ˌdem
11. 'geðrən ər ˌbruːz ləɪk 'geðrən ˌstorm
12. 'nʌrsən ər ˌraθ tə 'kip et ˌwarm.